出國報告

類別：考察基層建設、環境衛生及環境維護事宜

頭份市民代表會

日本國東京都考察報告

服務機關：苗栗縣頭份市民代表會

職稱姓名：代表黎煥強

派赴國家：日本國

出國期間：105 年 10 月 4 日至 105 年 10 月 9 日止

報告日期：105 年 10 月 23 日

目次

1.書 名 頁・・・・・・・・・・・・・・・・・第 1 頁

2.目　　次・・・・・・・・・・・・・・・・・第 2 頁

3.過　　程・・・・・・・・・・・・・・・・・第 3 頁

4.心　　得・・・・・・・・・・・・・・・・・第 4 頁

5.建　　議・・・・・・・・・・・・・・・・・第 42 頁

過程

第一天：搭機到成田機場，搭乘高速巴士到東京銀座，步行至築地 APA 旅館入住。

第二天：步行至築地市場→搭地鐵去台東區淺草一帶→回築地 APA 旅館。

第三天：到新宿，搭小田急電鐵到箱根→小田原城→回箱根入住湯本茶屋。

第四天：步行至箱根町公所→搭小田急電鐵到東京新宿→搭地鐵到豐島區入住貝樂維亞東京旅館。

第五天：搭地鐵到東京都政府以及都議會→新宿中央公園→新宿御苑(國民公園)→回豐島區貝樂維亞東京旅館。

第六天：明治神宮→代代木公園→搭巴士到成田機場→台灣。

心得與發現

國人對日本人民的守法一直推崇備至，無論是對交通法規的遵守，還是對環境的維護都是國人眼裡一等一的模範對象。

日本國人能達到這樣亮眼的成績，除了學校及家庭教育外，我個人也透過這次的參訪，理解到日本政府在這一塊所做出的努力。

日本政府會透過許多的告示牌與警示標語，進行勸說，不斷地提醒民眾在各地不應該做的事情。

其實這個方法台灣也有做，但是台灣做的不是那麼確實甚至有點敷衍。到東京街頭真的就會看到各種「禁停腳踏車」、「禁止橫越馬路」、「路上不能抽菸」等等的標誌或標語，並透過吸煙區的設置一收一放。除了禁止的標語還可以看到宣導此區即將施工的宣傳看板。

腳踏車相關警語

由於腳踏車是東京都的一個交通主力，隨處也能看見此處禁止停放腳踏車的警告標語。有些是禁止停放腳踏車，有些是腳踏車禁止進入。

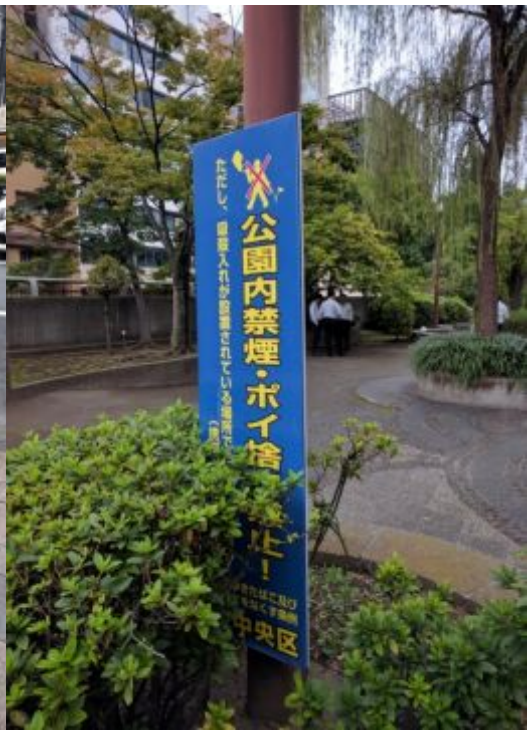
各式各樣的腳踏車相關標語

各式各樣的腳踏車相關標語

禁煙相關警語

日本的吸煙人口眾多，但多數街道上不容易看見煙蒂。許多區內是直接禁止路上吸煙，並設置吸煙區，集中吸煙行人。

各式各樣禁止吸菸標示



各式各樣禁止吸菸標示

禁煙
NO SMOKING
금연
禁止吸烟
公園内は禁煙です。
喫煙される方は水の広場内の灰皿
設置箇所で喫煙してください。

歩行喫煙、投げ捨て
厳禁
この時期、乾燥して大変火が
起きやすくなっています。
新宿区では区内全域が
路上喫煙禁止です。

歩行中の
喫煙
飲食
禁止
NO SMOKING
マナーから、ルールへ。そしてマナーへ
千代田区内は
路上喫煙禁止
です
NO SMOKING
금 연
禁 煙
※違反した場合は2,000円の罰則が適用されます。 千代田区

工程相關的警語

東京都內常有大量工程進行，工程除了標示預期完成時間之外，現場也都會有人看守，引導行人安全通過。

修剪樹木的現場

其他各式各樣的標語

横断危険
横断デッキを
ご利用ください

この場所で
露店出店を禁ずる

自転車を除く
10 - 22
この先道路が狭く
通り抜け出来ません
浅草警察署長

横断歩行者に
注意!

其他各式各樣的標語

横断禁止

お願い
お子さま用施設ですので
この場所での飲酒及び商談は、
お断りいたします。

注意
通路上の荷置き・
荷物の集積禁止

「道路を活用したオープンカフェ」
実施中
歩行者用道路

關於警語的心得

雖說警語看似八股，實際上卻是在民眾的公共生活空間內定下了需要共同遵守的準則，提醒民眾不要讓自己的脫序行為影響了其他人。

關於東京的垃圾

說完日本時時警惕要人守法的方法再來看看日本的垃圾問題。

日本對垃圾的原則是「**自己製造的垃圾，要自己帶回家處理**」，其中垃圾主要分成「可回收」與「不可回收」兩大分類。處理的方式又依地點場合而有所不同。

1. 可回收的垃圾，好比瓶罐等等，路上經常可見回收筒
2. 不可回收的垃圾，好比食物殘渣或塑膠袋，幾乎都要求自己帶回家，路上沒有垃圾桶
3. 只有少數的車站、公園、或百貨公司找得到一般垃圾垃圾桶，或是店家自己提供的垃圾桶
4. 特定場合如廟會、餐飲活動，不但會有垃圾桶，還會派駐充足人力，確保垃圾收集處的乾淨整潔

店家提供的垃圾桶，以及販賣機旁的回收桶

集會的垃圾觀察

對比台灣的夜市，日本常有廟會或是市集、園遊會。日本處理的方式，就不同於一般街頭。正如「破窗理論」，一塊玻璃破了不處理，其他玻璃也會被打破。一個垃圾桶沒有維持好，接著大家就容易亂丟垃圾。於是他們的垃圾桶旁一定會有充足的人力維持乾淨

以上照片分別是三個不同地點的市集或園遊會，大家看到是不是很驚訝，不只是設垃圾桶專區，專區內還害怕湯汁弄髒地板而鋪設地墊，更誇張到連一般攤販也會鋪地墊。租用場地者，對於維持整潔所下的努力，是台灣現在無法想像的。相較於「反正我有付清潔費，弄髒沒關係」的心態，日本更多是租了場地，離開也要維持原樣，因為場地是全體國民共有的。

講了公共垃圾議題，接下來看看一般家庭垃圾處理。在日本依據不同的日子，垃圾車處理的垃圾類型也不同。 大致分為資源回收日(紙類回收日又是另外一天)、可燃垃圾日 、不可燃垃圾日。大型垃圾需要額外付費申請處理

東京並未實施垃圾不落地政策，而是將垃圾安置在固定位置，由清潔隊員徒步收集，因此在東京看不到追趕垃圾車的畫面。

關於東京的公園

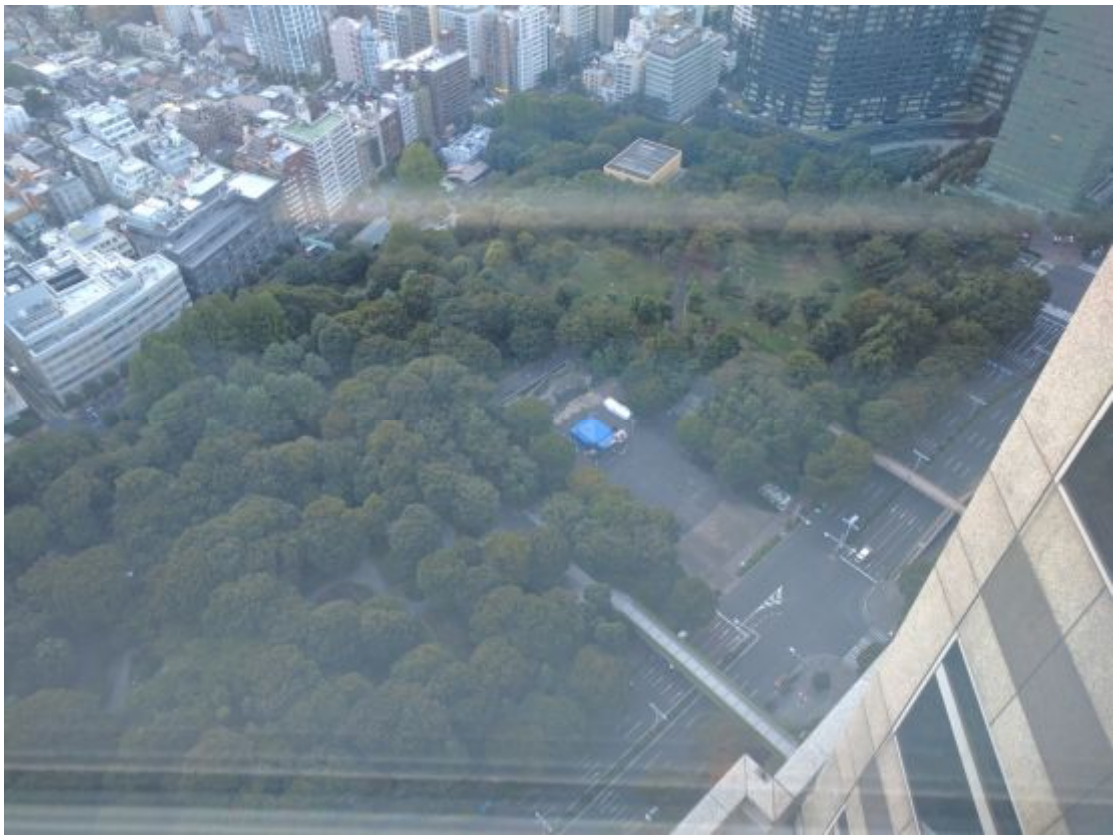
說完沉重的守法議題以及垃圾議題，接著我們來說說輕鬆點的公園相關觀察。去了一趟東京對於綠地的比例相當驚訝，所以回頭上網查了一下數據

- 台中市與台北市公園綠地面積都佔都市計畫區面積的 4%~5%
- 東京都綠地面積佔 35%

相當驚人的差距，寸土寸金的東京都對於綠地的要求，遠不是台灣現在能夠想像的。因此能在東京都政府頂樓俯看境內有如此大片的森林地，此森林地為明

治神宮與代代木公園，明治神宮佔地 70 萬平方公尺，代代木公園占地面積 54 萬平方公尺。

東京都政府頂樓除了可以遠望明治神宮與代代木公園，旁邊還圍繞著佔地 8.8 萬平方公尺的新宿中央公園。



新宿中央公園的兒童設施非常多元，設施的材質也很多元，不會只是單調的塑膠材質，有水泥磨石子大滑梯、也有鐵材的、也有木製的、還有塑膠製的。

中央公園兒童區的地面是小石礫，雨一停沒多久，地面積水就會快速滲透到地底下。

中央公園多元材質的各式兒童設施

新宿區的公園就這樣了嗎？那可不只，旁邊還有佔地 58 萬平方公尺的新宿御苑，裡面的大樹、大草坪真的看了就心情大好，所以就委屈大家看我露露相破壞畫面的紀錄照片。

在大樓林立的都市中，有這樣的大草坪，人真的都莫名的快樂起來。

還有令人興奮的大樹，不自覺地就想抱上去，很難想像在人滿為患的新宿區就有這麼一大塊綠地。

新宿御苑是我這次日本行，唯一去到有收費的公園(200 日圓)，一開始還想說是甚麼樣的公園敢收費，進去後的快樂心情真的值得了。這次東京行我前往參觀的公園綠地有中央公園、新宿御苑、代代木公園以及明治神宮。

公園裡除了兒童區、大草坪，當然還要有廣場，此外每個公園幾乎都有設置洗手台以及垃圾桶。

公園裡除了歡樂沒限制，其他很多行為都還是有所限制的，所以你依然可以看到很多的警告標語看板。我們接著來看看公園裡個警告標語看板吧！

花火・たき火・飲酒・夜間に騒いだり
大きな音を出すことは禁止します。

公園を利用される方へ
Attention
お花見等で、無人での場所
取りはできません。
Don't save a place for stay
without anyone.
カラオケや大声を出して
騒ぐ等の、迷惑行為禁止。
Don't make annoying acts
as noisy and loud sound.
バーベキュー、コンロ、たき火等、
火気使用禁止。
Fire ban
禁煙
No Smoking
ペットの放し飼い禁止。
Keep Pets on Leash or in Carrier.
指定場所以外での球技禁止。
Don't play ball.
新宿中央公園管理事務所
Shinjuku Central Park Office

新宿中央公園管理事務所
すてないで!!　いじめないで!!
犬や猫を傷つけたり、捨てたら
殺傷犯罪は懲役2年　罰金200万円
衰弱虐待は罰金100万円
遺棄犯罪は罰金100万円
＜動物の愛護及び管理に関する法律　第44条＞
新宿区

公園内での禁止事項 Behavior prohibited in the park

看到最特別的警告標語就是警告玩手機危險的那張，我想應該是因為寶可夢的關係吧！

箱根町以及小田原市

此次唯一離開東京的行程就是搭小田電鐵到小田原市以及箱根町，小田電鐵是專門為了箱根的觀光建立的鐵路，在小田電鐵的站裡還有幾位專門服務中國或外國遊客的服務員，因此在站內可以找這些服務員說英語或中國話，我想這樣的貼心服務是日本觀光成功的原因之一。

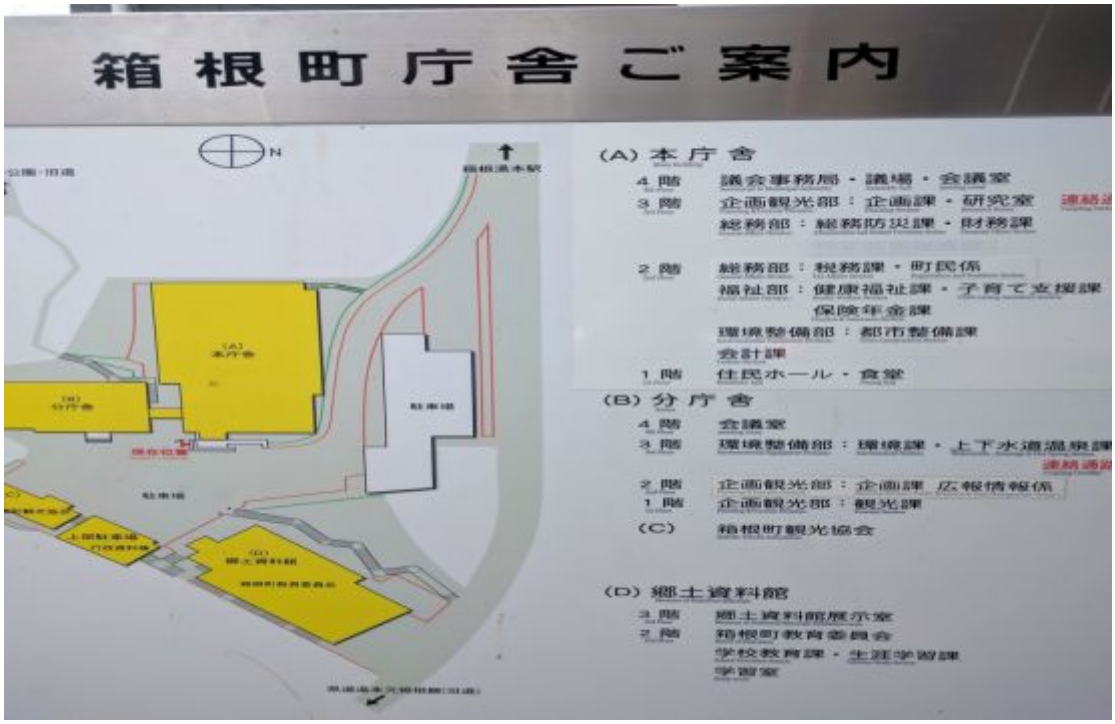
到小田原市當然要去看看日本戰國時期北條家建立的小田原城遺址，日本人還在遺址旁蓋了棟仿的小田原城。

小田原市市區活動中心

小田原駅東口駐車場 オープン
駐車場入口
おだわら市民交流センター
UMECO
レンタサイクル
「ぐるりん小田原」

活動エリア
(市民活動プラザ)

除了參觀小田原城外，也順便參觀小田原市區的民眾活動中心，裡面有數間會議室、服務台、交誼廳，會議室有些被拿來展覽，交誼廳幾乎被拿來當 K 書中心，此外活動中心是結合停車場的，頂樓是做停車場。去完小田原市，隔日跑去參觀箱根町公所，箱根町人口約有 1 萬 3 千人左右，與我們的苗栗縣南庄鄉人口差不多。



公所有箱根的旅遊資訊、政令文宣，有箱根特產的展示，還有就是姊妹市的盟約展示櫃，與箱根町結盟的過內外姊妹市加起來大約有 8、9 個。

箱根町公所內的各課室

箱根町公所內的各課室

3
健康福祉課
Health Welfare Section

熊本地震 義援金
受け付けております。
箱根町

4
子育て支援課
Child-raising Assistance Section

5
都市整備課
Town Construction Section

税 務 課
Tax Affairs Section

企 画 課
Planning Section

公所內還有幫忙回收小型家電(手機、相機、計算機)

東京都議會與都廳(都政府)

東京都議會 9/28~10/13 是會期，我怎麼會知道呢？因為當我到都廳前地鐵站時，就可以看到處處都是議會開會宣傳文宣，包含東京都廳頂樓展望台有文宣。

到議會入口更貼著大標語宣傳會期。

去到議會雖然是會期但是我去到時是周六，議會也是周休二日的，所以無法在議事堂旁聽，不過剛好遇到水資源再生的相關集會。

不過前一天下午倒是有趁著日本政府上班時間趕去東京都政府走一趟。

一到大廳就感受到很嚴肅的氣氛，警衛們對每一個不論是進或出的人都很嚴格的進行檢查，進入行政區都要填寫好進入的事由。

關於人行道

世界先進國家都注意到汽車道過份佔用資源的問題，除了對汽車增加限制，也努力讓交通對行人更友善。東京當然不例外，走在東京路上才覺得自己像個人被尊重，不需要東閃西閃什麼都以汽車為尊。

有了安全的人行道，家長也能放心讓孩童自行上下學。

不同空間有不同的人行道規劃方式，有些狹窄巷道單純以綠漆區隔。在鬧區則有做出些微的高低落差，還用柱子擋住，增加隨意路邊停車的困難度

除此之外，在一些地方的特別時段，還會實施步行者天國，任何車輛都不得進入。這些地方往往是商業繁榮車流量大、行人也多的地方。或許是因為比起一下就開過去的車輛，路上走的行人才能給商家帶來更多收入。一個好的行走空間，更多遊客願意到那邊走上一段時間。

建議

根據這次觀察，在此提出一些建議，討論出公所能夠努力的方向，讓十年後的頭份市稍微趕上先進國家的腳步

- 垃圾：重新檢討垃圾政策，思考家庭垃圾處理方式是否需要改進。改善現有夜市垃圾處理方式，提昇整潔度，讓民眾在衛生的環境消費
- 環境：要求承租攤販一併負起環境清潔責任，保護全體市民共有的環境
- 警語：針對休憩場所設立警語，並取締嚴重脫序行為，維護多數市民權益
- 人行道：營造行人安全空間，讓頭份成為對行人友善的進步城市，孩童也能安心上下學。
- 公園：用心打造公園，讓公園成為生活休憩的一部分，大家不會每到假日除了賣場之外無處可去